

Département d'État
Washington

le 1^{er} mai 1991

(Traduction)

Excellence,

J'ai l'honneur de me reporter à votre Note du 26 avril 1991, concernant la conclusion des discussions entre les représentants de nos deux gouvernements au sujet du Tarif des péages, de la répartition des péages entre la Saint Lawrence Seaway Development Corporation, aux États-Unis et la Voie maritime du Saint-Laurent, au Canada, de modifications à des définitions du Tarif des péages, de mesures incitatives sur les péages et de l'introduction de rabais basés sur le volume et, suite à la signature des deux organismes responsables de la Voie maritime, au Mémorandum d'accord joint à votre Note.

J'ai en outre l'honneur de vous aviser que cette proposition est acceptable pour le gouvernement des États-Unis d'Amérique, et de confirmer que votre Note, ainsi que le Mémorandum d'accord en annexe et la présente, constituent un Accord entre nos deux gouvernements, qui entre en vigueur en date de la présente Note.

Je vous prie d'agréer, Excellence, les assurances renouvelées de ma considération distinguée.

Pour la Secrétaire d'État
Robert H. Pines

Son Excellence

Derek H. Burney

Ambassadeur du Canada